

## CUATRO DOCUMENTOS SOBRE LA “GUERRA A MUERTE” EN CHILE: CARTAS DE ANDRÉS DE ALCÁZAR A RAMÓN FREIRE, 1819\*<sup>1</sup>

FOUR DOCUMENTS ON THE “GUERRA A MUERTE” IN CHILE:  
LETTERS FROM ANDRÉS DE ALCÁZAR TO RAMÓN FREIRE, 1819

Frank Vicencio López  
frankvicencio@gmail.com  
Instituto Profesional de Chile  
La Serena, Chile

El periodo final de la emancipación chilena tuvo características específicas según la zona del país. En el norte tuvo un carácter efímero y casi inexistente.<sup>2</sup> Sin embargo, en el sur fue un proceso dramático, extenso temporalmente y que tuvo como un eje fundamental la campaña por atraer a una parte de la población mapuche a la “causa patriota”. Por su inusitada violencia, Vicuña Mackenna bautizó este periodo como “*Guerra a muerte*” en su célebre libro homónimo.<sup>3</sup> Este capítulo de la Independencia (1819-1824) es de sumo interés histórico no sólo por la radicalización y el brutal carácter de las batallas, sino porque su estudio nos da luces de las estrategias usadas por realistas y patriotas para ganar el apoyo mapuche, en el marco de las resistencias regionales al proyecto de los nuevos líderes independentistas. En este breve artículo, presentaremos documentos hasta hace un tiempo perdidos y que corresponden a cuatro partes militares escritos por el coronel Andrés de Alcázar entre el 13 de noviembre y el 31 de diciembre de 1819, dirigidas al intendente de Concepción Ramón Freire Serrano.<sup>4</sup>

Nacido en Tucapel en diciembre de 1752, Pedro Andrés de Alcázar Zapata es reconocido como uno de los militares más distinguidos del ejército chileno. Hijo de militar, su padre fue capitán de infantería y Jefe del Fuerte de la zona. Comienza su vida castrense como soldado en el Regimiento Dragones de La Frontera. A los 24 años fue ascendido a alférez, siete años después a teniente y en 1785 ya era capitán. En el intertanto se había casado con Clara de Zumelzu Obregón de cuyo matrimonio nacieron 7 hijos.

Hasta 1810 había luchado en pequeñas escaramuzas bajo la bandera del Rey, sin embargo, al año siguiente, lo vemos encabezando –ahora como teniente coronel– un grupo de 300 soldados que salieron a defender Buenos Aires de la invasión realista, batallón que sería conocido como “Expedición auxiliadora chilena”. En sus filas iban hombres de la talla del futuro presidente José

---

\* Artículo recibido el 28 de septiembre de 2011; aceptado el 11 noviembre de 2011.

<sup>1</sup> Profesor de Estado en Historia y Geografía, Lic. en Educación. Docente en el Instituto Profesional de Chile (sede La Serena), carrera de Pedagogía General Básica.

<sup>2</sup> Al respecto puede leerse el artículo de Roberto Páez Constenla, “Desde Mendoza y San Juan a Monte Patria: una ruta histórica en la independencia del Norte Chico de Chile (1817)”, *Actas Americanas*, 8, 2000, Chile, Universidad de La Serena, 33-43.

<sup>3</sup> Benjamín Vicuña Mackenna, *La Guerra a muerte. Memoria sobre las últimas campañas de la Independencia de Chile, 1819-1824*, Santiago de Chile, Imprenta Nacional, 1868, XXVI, 562 (en adelante, “*Guerra a Muerte*”).

<sup>4</sup> El cómo se dio con el paradero de estas valiosas cartas tiene mucho de casualidad y coincidencia. Fueron compradas en una feria de artículos usados en Coquimbo en junio de 2004, cuando el autor era estudiante en la Universidad de La Serena. Según el relato del vendedor, el fallecimiento de un “abogado de la zona” llevó a que sus familiares se deshicieran de todas sus pertenencias, artículos que fueron a parar a una típica “feria de pulgas”. Como es común en este tipo de comercios, el vendedor no estaba consciente del valor patrimonial de estos documentos. Las cartas están en excelente estado de conservación y cuidado.

Joaquín Prieto, el padre de Manuel Bulnes (Manuel Bulnes Quevedo) y, curiosamente, Vicente Benavides, a quien enfrentaría 8 años después en el sur. Luego de una destacada participación, Alcázar solicitaría el regreso de la Expedición cuando se conoció la noticia de la invasión de Antonio Pareja, a comienzos de 1813. Entraron en Santiago el 4 de junio y sus méritos serían reconocidos ampliamente. El cómo pasó de la fidelidad al Rey hasta abrazar la causa criolla no está del todo claro, pero puede explicarse contextualmente por la constante pérdida del poder militar hispano desde fines del siglo XVIII, que hizo recaer el mando de la situación defensiva en “manos de individuos cuya relación con el Nuevo Mundo era de larga data (criollos de “vida”).”<sup>5</sup> Este era precisamente el caso de Andrés de Alcázar.

El sinnúmero de operaciones en la que participa Alcázar entre 1814 a 1820, hace muy difícil su síntesis. Casi inmediatamente después de su llegada, fue comisionado a Talca. Luego, el 23 de febrero de 1814, lo vemos luchando destacadamente en la batalla de los cerros de Cucha-Cucha. Como o'higginista, batalló contra los carrerinos luego del Tratado de Lircay. Tiempo después y ante el ímpetu de las fuerzas de Osorio, otra vez está presente protegiendo la retirada de las tropas patriotas luego del Desastre de Rancagua (octubre de 1814). En Mendoza siguió luchando contra los carrerinos y organizando el Ejército de Los Andes. Después del triunfo en Chacabuco, organizó el Batallón número 1 de Infantería de Chile y más tarde se encontraba luchando contra las fuerzas de Ordoñez en el sur del país. Acá comenzará una nueva etapa, caracterizada por la radicalización de la guerra.<sup>6</sup>

Las cartas aquí publicadas están escritas en el contexto de los primeros y fieros combates de 1819.<sup>7</sup> A la sazón, Alcázar estaba instalado en Los Ángeles como comandante de las fuerzas que protegían la ciudad, donde tendrá su primer encuentro –ahora como enemigo– contra Vicente Benavides (19 de abril). Este hecho no trascendió por la temprana retirada de las tropas del montonero realista. La “Guerra a Muerte” había comenzado un poco antes con el Combate de Santa Juana (21 de febrero), mientras Alcázar se encontraba protegiendo Yumbel. Hacia noviembre, participa en el Combate de Triticalco (1 de noviembre). Más tarde, y en el contexto del Combate o Asalto de Yumbel (9 de diciembre), Alcázar protegerá eficientemente a Los Ángeles del quinto intento de sitio hecho por las tropas realistas frustradas y en retroceso. La persecución terminará en la captura de Pedro López (en la segunda carta como “Pedro Sanches” [sic]) y su posterior ejecución. Esta será su última acción de 1819.

Al año siguiente, Alcázar moriría trágicamente en la Batalla de Tarpellanca un 26 de septiembre de 1820, atado a un árbol y sometido a torturas y lanzazos.

---

<sup>5</sup> Juan Luis Ossa Santa Cruz, “La criollización de un ejército periférico, Chile, 1768-1810”, Revista *Historia*, vol. II, núm. 43, julio-diciembre, 2010, 413.

<sup>6</sup> Información biográfica de Alcázar puede encontrarse en Carlos Fernández, *Recuerdos Históricos. Tarpellanca (26. IX. 1820)*, Santiago de Chile Memorial del Ejército de Chile, 1933; así como en Leopoldo Castedo, *Resumen de la Historia de Chile de Francisco Antonio Encina*. Tomo II, Santiago de Chile, Zig-Zag, 1954.

<sup>7</sup> Una excelente cartografía y descripción de las maniobras al inicio de la Guerra a Muerte puede encontrarse en Osvaldo Silva, *Atlas de Historia de Chile*, Santiago de Chile, Universitaria, 2005, 11ª ed., 109, Véase ‘La Guerra a Muerte’, 82-83.

## Los documentos

Se componen de cuatro hojas de 31x21 centímetros, dobladas originalmente por la mitad y escritas a la manera de un cuadernillo. Su legibilidad es clara y sólo algunas palabras no pudieron ser identificadas. Al trasluz pueden verse filigranas o marcas de agua, identificación muy común en la fabricación antigua de los papeles. En este caso, las hojas provienen de dos fabricantes: el italiano Gior Magnani (carta del 13 de noviembre de 1819),<sup>8</sup> la marca BBG (cartas del 14 y el 31 de diciembre de 1819) y una hoja sin filigrana (18 de diciembre de 1819). La redacción es fluctuante y, a veces, compleja de entender. La transcripción intentó ceñirse lo más fielmente al manuscrito, conservando la grafía y las abreviaturas originales, destacándose con negritas los nombres de las personas para su fácil identificación. Se usaron corchetes para incluir información que no correspondía al original.

Al momento de escribir estas cartas, Andrés de Alcázar ya era un longevo y experimentado militar de 67 años, algo no muy común en el siglo XIX. Tenía el cargo de *Comandante General de Fronteras* con base en Los Ángeles y estaba supeditado a las órdenes del intendente de Concepción, Ramón Freire. Los escritos abordan muchos temas de interés en el contexto de la Guerra a Muerte. Quizás, lo que más llama la atención -por la naturalidad con que son narradas-, son las estrategias para “*sujeta*” el apoyo de los mapuches. Aquí vemos a un Alcázar “*muerto con tanto pedido*” de los caciques, algo incómodo porque “...*muchas veces me sacan el dinero del bolsillo, la comida, y vevida que presiso se les há de dar*”. También aparecen descritas las prácticas usadas por los patriotas para ganar el apoyo indígena: distribuir abundante vino y aguardiente, regalar chaquiras y “*pataratas*” en general, repitiendo artimañas de larga data en Chile y América.<sup>9</sup>

---

<sup>8</sup> Para más información sobre las marcas de agua de este fabricante, puede verse: Rosicleide Rodrigues, García, “Estudio paleográfico e codicológico dos documentos de Capivari do século XIX”. Disponible en: <<http://www.fflch.usp.br/dlcv/lport/pdf/slp23/06.pdf>>

<sup>9</sup> Estrategias que bien pueden resumirse en un conjunto de “... *mañas, promesas i agasajos*”, en palabras de Vicuña Mackenna, *Guerra a Muerte*, 117.

## Documento 1

Petición de agasajos para los caciques con el fin de atraerlos a la "causa patriota". 13 de noviembre de 1819 (ver originales: Cartas 1A, 1B y 1C)

Hoy se regresan los tres Caciques de Angol, y los enbiados de los demas el de **Benancio Campos**<sup>[10]</sup>, y **Colipí** me han muerto con tanto pedido, y que es preciso darles para que llevasen para sus Caciques me he empeñado con los que vinieron de esa que me franquearon dos Chupas<sup>[11]</sup> las q<sup>e</sup> debo y U.S. me las ha de mandar de esa. Tambien le he dado dos docenas de pañuelos colorados y otros dos de frenos<sup>[? 12]</sup> añil<sup>[13]</sup>, y otras barias pataratas p<sup>a</sup> contentarlos van todos muy resueltos, á que todo se ha de tranquilizar, y que luego vendran el **Caciq.<sup>e</sup> Cayumilla**,<sup>[14]</sup> y los demás principales de Angol han prometido que darán pruebas de su buen modo de pensar, y que a otra ocasión lo harán que estan grangeando voluntades p<sup>r</sup> lo qual no lo pueden executar de pronto; ya U.S. en esos pocos **[SIG PÁG]** que fueron a Concep.<sup>on</sup>, habra experimentado sus inperitencias, y no hay otra forma mas que el interes p.<sup>a</sup> atraherlos en este concepto auxilieme U.S. con algun.<sup>s</sup> renglones necesarios p.<sup>a</sup> agasajarlos pues estos no entienden de espera, y que se les dará en otra ocasión. Ya tengo dicho en mi anterior de añil sombreros espuelas frenos chaquiras, y algunas chupas, y otras pataratas que si es necesaria la paz con estos indios es necesario que el estado gaste yo [ya?] estoy sacrificado, y muchas ve

<sup>10</sup> "Benancio Campos aparece nombrado cinco veces en las cuatro cartas, sin embargo, este personaje no parece corresponder a nadie vinculado con la "Guerra a Muerte". Nadie aparece con ese nombre en la obra de Vicuña Mackenna. Creemos que Alcázar hace referencia a Venancio Coihuepan, también registrado en la historia como Coñoepán o Coñuepán. Fue este un importante cacique mapuche de Lumaco y simpatizante de la causa patriota y amigo de O'Higgins.

<sup>11</sup> Según la RAE, *Chupa* es una "Parte del vestido que cubría el tronco del cuerpo, a veces con faldillas de la cintura abajo y con mangas ajustadas. Se ponía generalmente, incluso en traje militar, debajo de la casaca".

<sup>12</sup> Suponemos que hace referencia a los artefactos que sirven para sujetar y gobernar las caballerías.

<sup>13</sup> El añil es una pasta de color azul oscuro, con visos cobrizos de origen vegetal. Este producto era de suma importancia. Según Vicuña Mackenna, el añil, junto al tabaco y al aguardiente, constituían medios de cambio entre los araucanos. *Guerra a muerte*, 315.

<sup>14</sup> Sobre este cacique no hemos encontrado más información que la que proporcionan las escasas referencias hechas por Vicuña Mackenna, que pasamos a transcribir: "El 12 de mayo de 1820 habían llegado en esta condicion los caciques Cayumilla, Colon-Pillán, i Millaleu, i poco despues (el 29 de agosto) vino hasta el mismo Anjeles desde su famoso y esondido *malal* el esforzado Coihuepan,...". *Guerra a Muerte*, 202.

ces me sacan el dinero del bolsillo la  
comida, y vevida que presiso se les há  
de dar, y estos renglones tan escasos  
q.<sup>e</sup> ya se hace preciso: el primero de car  
nes, y el segundo de vinos, y aguardien  
te q.<sup>e</sup> puede venir de Rere si U.S. se sir  
ve así disponerlo.

Dios guie a U.S.

Señor Gov.<sup>or</sup> Int.<sup>e</sup>  
D<sup>n</sup> **Ramon Freire**

**[pág. sig.]** Nobre. 13 de [1]819.

***Andrés de Alcázar*** [rúbrica].

## Cartas originales transcritas en el Documento 1

Carta 1 A

+

Ahoy se regocijan los señores Cariguas de  
Angol, y los enviados de los señores el de  
Francisco Campos, y Colipi me han enviado  
con tanto gozo, y que es preciso darles  
para que llegasen por los Cariguas me  
he empeñado con los que vivieron de en g.  
me franquiasen los Chupas las q<sup>l</sup> debo  
y U. S. me las ha de mandar de con. Tam-  
bien las he dado dos docenas de pañuelos  
colorados, y otras dos de paños azul, y otros  
basas patañales y contentorales con to-  
dos muy resuellos, a que todo se ha de traer  
ajustado, y que luego vendran el Carig.  
Cayumilla, y los demás principales de  
Angol han prometido que daran pañuelos  
de su buen modo de pensar, y que a esta  
ocasion lo harán ya estas y grandisimas  
voluntades y lo qual no se pueden espe-  
ctar de pronto; ya U. S. en sus pocas

## Carta 1 B

que fusen a Concep.<sup>ta</sup> habia experimentado sus imperfecciones, y no hay otra forma mas que el indio p.<sup>o</sup> ahabitos en este concepto auxiliame V. S. con algunos renglones necesarios p.<sup>o</sup> agasapalos p.<sup>o</sup> que no entienden de espino, y que se les da en otra ocasion. Ya tengo dicho en mi relacion de civil bombas y espaldas yemas chiquitas, y algunas chupas, y otras patanatas que si es necesario la paz con estos indios es necesario que el Estado gaste yo otros sacrificios, y muchas veces me sacan el dinero del bolsillo la comida, y bebida que preciso se les ha de dar, y otros renglones son escasos q.<sup>e</sup> ya se hace preciso: el primero de la paz, y el segundo de vino, y aguardiente q.<sup>e</sup> puede venir de Pisco si V. S. se lo ve asi dispuesto.

Dios que a V. S. me asista

## Documento 2

Noticias de Colipí: Fidelidad de los caciques de Angol, Llegada de 4.000 realistas y muerte de Agustín Burgos. 14 de diciembre de 1819 (ver originales: Cartas 2A, 2B, 2C y 2D)

Esta noticia es  
Destos 4000, Espa  
ñoles que debo  
..... los Bu  
ques ..... los  
Manda **Benancio**  
de ..... pero  
.... de Vea.. Adqui  
ridos Vale

Hoy han llegado los mensajes de  
**Colipi**<sup>[15]</sup> diciendo que los Casiques de  
Angol con motivo de esa salida  
de los enemigos habían diferido su  
venida pero que están firmes, y con  
stantes á la Patria van traba  
jando, y sugetando algunos caciques  
de adentro del Butalmapu de  
los Llanos<sup>[16]</sup>; y que solo aguardan  
á **D.º Benancio Campos** para  
venir, y tratar del castigo de estos  
quatro Casiques que estan con los  
malos españoles que se alegran  
mucho todos los Angolinos dela  
muerte del peruano **Pedro Sanches**<sup>[17]</sup>  
que los indios alzados lo han sen-  
[SIG PÁG]  
tido mucho: pues lo tenian como  
á su Rey que saben que el  
Casique principal **Mariluan**<sup>[18]</sup> sa  
lio herido de vala, é igualm.<sup>te</sup> **Sapa**  
**ta**<sup>[19]</sup> que escapó a pie, y perdio su  
caballo, y varios indios muertos, y  
otros eridos, y que me daba la eno-  
ra buena de este golpe: que á el  
le habian quitado los alsados  
noventa, y tantos animales pero  
que por el recado de **D.º Benancio**  
se ha contenid en maloquiarlos  
lo que ejecutarán quando venga

<sup>15</sup> Cacique de Angol y simpatizante de la causa patriota, como toda la familia que llevó ese apellido en el siglo XIX, hasta el proceso -llamado eufemísticamente- de la "Pacificación de la Araucanía". El Butalmapu de los Llanos era un territorio eminentemente realista bajo el mando del Cacique Mariluán. Sólo Coihuepan y Colipí estaban del lado "patriota".

<sup>16</sup> *Lelfünmapu* en mapudungún o "Territorio de los Llanos", geográficamente correspondía a la Depresión Intermedia. Conocidos como "llanistas" (en la carta 3) o "abajinos" por los españoles.

<sup>17</sup> Nuevamente, Alcázar parece que nombra como "Pedro Sánchez" a Pedro López, líder realista ahorcado en la plaza de Los Ángeles en diciembre de 1819 por orden suya. Alcázar mostraba un profundo desprecio por López, mientras que Vicuña Mackenna lo apoda continuamente como "*lenguazar*" (*Guerra a Muerte*, 78, 95, 97, 112 y 202). El nombre se presta a confusión, puesto que también el teniente coronel Juan Francisco Sánchez, Jefe realista que sucedió a Antonio Pareja, murió igualmente en ese periodo. Quedó al mando militar de la Provincia de Concepción. Fue derrotado en la Batalla del Bío-Bío (19-I-1819), que lo hizo retirarse hasta Valdivia. Llamado desde el Perú, fue efectivamente asesinado mientras viajaba en el verano de 1819.

<sup>18</sup> Sobre este importante cacique puede leerse: Rodrigo Araya: "Mariluán, el lonko olvidado de la Guerra a Muerte". Disponible en <<http://www.cyberhumanitatis.uchile.cl/index.php/RCH/article/view/5696/5564>>

<sup>19</sup> Hace referencia a José María Zapata, capataz en la Hacienda de Cucha, amigo de Vicente Benavides y organizador de los pehuenches cordilleranos ya en marzo de 1819.

**D.<sup>n</sup> Benancio** si estos no se dan a la paz que están trabajando.

Me manda decir que ahora dos días han tenid noticia que un refuerzo que venia de ene[**SIG PÁG**] migos que quatro mil hombres por la mar si sabia que la Patria se los ha tomado, y que le mandase decir lo que habia sobre el asunto yo ignoro esto pero pudiera suceder que nuestra esquadra hubiese dado este golpe; y como estas noticias corren entre ellos con tanta velocidad: puede muy bien ser cierto, y que U.S. hasta aquí conozca de ellas; yo no – puedo menos sino de comunicar las, y del antedeciente que por la voca del Imperial hacen días q.<sup>e</sup> **Benancio Campos** había ha visado se habían visto cinco ó quatro Navios que tendrá presente U.S. se lo comunique en[**SIG PÁG**] un oficio.

Que **Agustin Burgos** habra ido á Valdivia mandad p.<sup>r</sup> su hermano **Rafael Burgos**[<sup>20</sup>] secretam.<sup>te</sup> á buscar municiones que pidio

**camino, y que Benancio se lo fran** queó, y mando secretam.<sup>te</sup> que lo matasen lo que se executó, y que este creido que por parte de Angol no había novedad con la Patria; y estoy seguro pues se [sé] aun p.<sup>r</sup> los propios enemigos que Angol es Patriota lo comunico a U.S. p.<sup>a</sup> su inteligencia y satisfaccion.

Dios guie a U.S.  
Ang.<sup>l</sup> Dbre. 14 de [1]819.

Sor Gov.<sup>or</sup> Int.<sup>e</sup>  
**D.<sup>n</sup> Ramon Freire**

**Andrés de Alcázar** [rúbrica]

<sup>20</sup> Rafael Burgos, junto con López, Sánchez y otros, los Burgos (Rafael y Agustín, padre e hijo respectivamente) eran los encargados de atraer, mediante proclamas y promesas, a los indígenas hacia la causa realista.

## Cartas originales transcritas en el Documento 2

Carta 2 A

+

Hoy han llegado los mensajes de  
 este indio diciendo que los caciques de  
 Atuel con motivo de su salida  
 de los enemigos habían deshecho su  
 tienda pero que están firmes y son  
 Hombres á la Patria que van á  
 ayudar á los Españoles, y sugiriendo algunos caciques  
 de asiento del Putalmapa de  
 los Mapus, y que se aguardan  
 á D. Jerónimo Campos para  
 venir, y tratar del castigo de estos  
 quatro Caciques que están con los  
 malos Españoles que se alazan  
 mucho por los Angaitinos de la  
 muerte del perestro Juan Sanchez  
 que los indios alzados lo han ser

Carta 2 B

+

tid mucho: que lo tienen como  
a un Rey que saben que el  
Cansaque principal Manibuan a  
ho buido de sala, e igualm. Expe  
ta que escapé a pie, y perdí un  
Caballo, y varios indios muertos, y  
otros cueros, y que me daba la ene  
ra buena de este caso: que a él  
le habían quitado los alardos  
noventa, y tantos animales poco  
que por el recad. de D.º Penancio  
se ha contentado en malogriando  
lo que executaban quando venga  
D.º Penancio si estos no se dan  
a la paz que estan trabajando  
Me manda decir que aho  
dos dias han tenido noticia que  
un refuerzo que venia de en

## Carta 2 C

mejor de quatro mil hombres por  
la mar si sabia que la Patria  
se los habia tomad, y que se man-  
dara decir lo que habia sobre el  
asunto yo ignoré esto pero pu-  
diera suceder que nuestra Esqua-  
dra hubiese dado este golpe; y co-  
mo estas noticias corren entre ellos  
con tanta velocidad puede muy  
bien ser cierto, y que U.S. hasta  
aqui carezca de ellas, yo no  
puedo menos sino de comunicar-  
las, y del antecedente que por la  
vaya del Imperial hacen dias  
q.º Benancio Campos habia ha-  
cido se habian visto cinco o  
quatro Navios que tendria que  
ser U.S. se lo comunico en

## Carta 2 D

un día.

Que Agustín Bruzos había ido  
 a Valdivia mandado p.<sup>a</sup> su hermano  
 no Rafael Bruzos secretam.<sup>te</sup>  
 a buscar municiones que pidie  
 Camiro, y que Penancio se lo fran  
 queó, y mandó secretam.<sup>te</sup> que toma  
 sion lo que se executó, y que es  
 te acido que por parte de Anco  
 no había novedad con la Patria, y  
 estoy seguro que se aun p.<sup>a</sup> los pro  
 pios enemigos que Anco es Patria  
 lo comunico a U.S. p.<sup>a</sup> su inteligencia  
 y satisfaccion.

Dios que a U.S. m. R.  
 Año. Día 14 de 819.

Año. de Alcazar

San José ent.  
 L. Ramón Méndez

Documento 3<sup>21</sup>

Petición de auxilio desde Angol por posible ataque de los Llanistas, y aguardiente y vino para los caciques. 18 de diciembre de 1819

Hoy há llegado **Quilapi** de Angol, y el hijo del **Casique Guincañanco** mensaje de **Melini**<sup>22</sup> en que anunci an que los llanistas estan reunidos para maloquiarlos por Patriotas; y que ha escrito el **Casique Mariluan a Benabidez** para que haga que toda la costa monte acaballo [sic], y venga para acabar con Angol; pedían auxilio. Se les há contestad que mientras que no venga **D.º Benancio Campos**, y los demas Casiques de Angol, como lo tienen prometido que entonces con acuerdo de U.S. se determinarán todas las cosas, y se castigarán, á los fronterizos que no quieren dentrar p.º el sociogo. Que no temán á la consta [sic<sup>23</sup>] que esta no se puede mover por las tropas que U.S. tiene en San Pedro, y por la mar. Que havisen si los [sig pág] llanistas les ofenden, y que todos son enbustes de los malos españoles p.<sup>a</sup> hacerles mudar de intento, y que sigan sus buenos Oficios en socegar a la tierra; y que apaguen el fuego que ellos ensendieron por creerles a los enbusteros m.º guincas<sup>24</sup>, y otros malos españoles que los quieren perder. Que nuestro gobierno no engana[sic] á nadie, y desea la paz con todos los Butalmapus nuestros hermanos, y nacidos en este mismo Pais, que siempre estamos dispuestos arresibirlos[sic] con los brazos abiertos siempre que vengan de buena fé.

<sup>21</sup> Tanto en el *Documento 3* como en el *Documento 4*, los originales no aparecen en esta revista, pero pronto estarán en las dependencias del Programa de Estudios y Documentación en Ciencias Humanas (PEDCH) gracias a la donación del autor.

<sup>22</sup> Melinir, nombrado como jefe de una de las tantas reducciones de Renaico, cercano a la causa patriota. *Guerra a Muerte*, 121.

<sup>23</sup> Se refiere, lógicamente, a los indios "costinos" o "de la costa". Este grupo defendía la bandera del Rey y en él tenía mucha influencia Vicente Benavides. Ubicados, según Vicuña Mackenna, "entre la playa del Pacífico i las Cumbres de Nahuelbuta" (*Guerra a Muerte*, 74), célebre por ser la zona donde Pedro de Valdivia perdió la vida en 1553.

<sup>24</sup> En esta parte del documento, la palabra está corregida y no se lee con claridad.

Incluyo la carta de **Colipi** p.<sup>a</sup>  
U.S. se entere de lo que dice, y  
que disponga: que venga unas car  
gas de vino, y una de aguard.<sup>te</sup>  
para darles á los Casiquez q<sup>e</sup> **[sig pág]**  
aquí ya no lo hay, y este es el fuerte  
pues estos hombres no se sasean, y  
es necesario hirlos gratificando p.<sup>a</sup>  
que no decaigan del partido de la  
Patria que ahora han abrasado.

Dios gue á U.S.

Ang.<sup>l</sup> Dbre. 18 de [1]819.

*Andrés de Alcázar* [rúbrica]

Sor Gov.<sup>or</sup> Int.<sup>e</sup>  
D Ramon Freire

## Documento 4

Advertencia de un posible ataque desde San Carlos hasta Angol. Noticias Angol y de Mariano Campos sobre zonas ya controladas. 31 de diciembre de 1819

Por lo pronto, hayer[sic] participé al Ten.<sup>te</sup> Gov.<sup>or</sup> de Chillan; de que el **indio Chiuca** con los Pampinos<sup>[25]</sup>, intenta salir reunidos con los peguenchez de Balbarco: por los pantan.<sup>s</sup> Voquete de Alico; estos han sido seducidos p.<sup>r</sup> el perberso **Pincheira**, y estoy persuadido lo hagan en estos días según las noticias q.<sup>e</sup> hé tenido p.<sup>r</sup> los peguenches de Antuco quienes se escusaron en darle camino, como se lo tengo comunicad á U.S.; el proyecto de estos infam.<sup>s</sup> es venir barriendo las haciendas, desde San Carlos hasta esta, donde piensan cargar con toda su fuerza haber si pueden tomar esta poblac.<sup>n</sup> **[sig pág]**

Estas maniobras son acordadas p.<sup>r</sup> disposicion de **Bocardo**<sup>[26]</sup>; que será la última prueba de su tenacidad: se lo habiso aU.S. p.<sup>a</sup> su inteligencia, y q.<sup>e</sup> tome las providencia q.<sup>e</sup> le dicte su prudencia.

Hoy estan conmigo los Casiq.<sup>z</sup> de Angol mensajes de Casique de Quechereguas Cabeza del Butalmapú de los llanos, q.<sup>e</sup> me manda decir tiene sugeto, á Collico<sup>[27]</sup>, y sugetará á los demas de este Butalmapú: tambien, á llegad **D.<sup>n</sup> Mariano** hijo de **D.<sup>n</sup> Benancio Campos** muchacho muy juicioso, y ladino; este á andado p.<sup>r</sup> Llalma<sup>[28]</sup> pertenencias de los Peguenches de Lolco mandado p.<sup>r</sup> su Padre p.<sup>a</sup> q.<sup>e</sup> todos estos se sociegen, y vivan en paz, y quietud con sus criollos **[sig pág]**

<sup>25</sup> Chiuca era un temible cacique mapuche. En abril de 1819 invadió violentamente, junto a Pedro López, la zona del Partido de Isla de La Laja. Con tres mil indios huilliche, pehuenche, pampas, estuvieron "...degollando, violando i reduciendo a cenizas cuanto ser viviente y cuanta heredad encontraban a su paso...". *Guerra a muerte*, 112.

<sup>26</sup> Se refiere a Vicente Antonio Boccardo de Santa María. Uno de los tantos jefes de montoneras y caudillos realistas, junto a Juan de Dios y Dionisio Seguel, José María Zapata, Jervasio Alarcón, Lantaño, Vicente Elizondo, etc.

<sup>27</sup> Una conocida reducción de indios donde actuaba Mariluán como caudillo.

<sup>28</sup> Llalma: hace referencia a la zona controlada por los pehuenches, actualmente como "Llaima".

Me manda decir **D.<sup>n</sup> Benancio** que esta con mucho empeño, trabajando, y que ya sus palabras estan admitidas p.<sup>r</sup> la Ymperial, y muchos Casiquez de la costa, que promete sugetar, á todos los demas q.<sup>e</sup> yá estan desengaños de las mentiras de los malos españoles, y q.<sup>e</sup> no pasaran p.<sup>r</sup> sus tierras ningun auxilio q.<sup>e</sup> venga de Chiloe, y de Valdivia que el fuego q.<sup>e</sup> estaba ensendid se hade apagar; para esto es necesario pasiencia, y gastar algun dinero en agasajos: hoy solo se han consumid treinta arrobas de vino, y dos reces de matansa p.<sup>a</sup> dar les de comer, y de beber pues el n.<sup>o</sup> de ellos son p.<sup>r</sup> dociientos: el pral de Angol es el **Casique[*sig* pág] Melinir**; este era de los declarados; aun en estos dias al partid de los realistas, pero ya está dado, y me há entregado su corazo, y me há dcho q.<sup>e</sup> ya pasó el remo lino.

Les he prevenid que U.S. está con la espada en una mano, y la Oliva en la otra, y q.<sup>e</sup> spre q.<sup>e</sup> procedan de buena fé todos los Butalmapús; y se humillen pidan perdon, y bayan entregand á los malvados q.<sup>e</sup> los tenían engaños se les hará un parlam.<sup>to</sup> Gral donde se tratarán los asuntos a su bien estar.

Dios gue. a U.S.  
Ang.<sup>l</sup> 31 de Dbre de [1]819.

Sor Gov.<sup>or</sup> Int.<sup>e</sup>  
D. Ramon Freire.

*Andrés de Alcazar* [rúbrica]